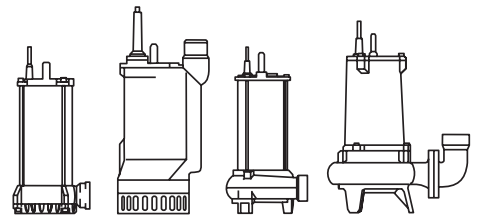




ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS
FOR DRAINAGE AND SEWAGE
*ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR
ASSECHEMENT ET EAUX USEES*
ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER
DRENAGGIO E ACQUE LURIDE

D-M

50 Hz



caprari

pumping power

ISO 9001
ISO 14001
ISO 45001

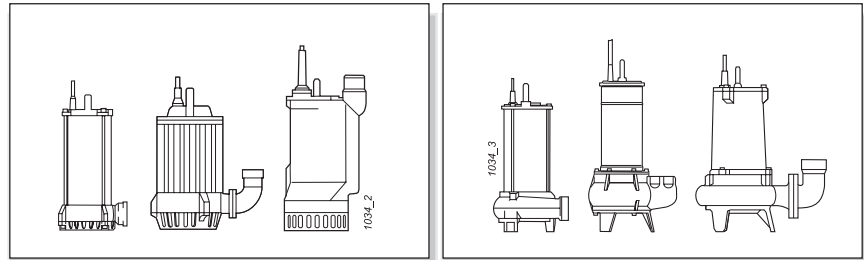
BUREAU VERITAS
Certification



INDEX
 INDEX
 INDICE

Page
 Page
 Pagina

Introduction - *Présentation* - **Presentazione** 3
 Performances range - *Champs des performances* - **Campo di prestazioni** 3



Electric submersible pumps for drainage
Electropompes submersibles pour assèchement
Elettropompe sommergibili per drenaggio

Electric submersible pumps for sewage
Electropompes submersibles pour eaux usees
Elettropompe sommergibili per acque luride

Series - *Série* - **Serie**

Series - *Série* - **Serie**

DX	DA	DR
-----------	-----------	-----------

MXV	MXT	MAV MAM	MAT
------------	------------	--------------------	------------

Page - *Page* - **Pagina**

Technical a features
Caractéristiques techniques
Caratteristiche tecniche

Pump coding
Identification du sigle
Esemplificazione sigla

Construction and materials
Construction et matériaux
Costruzione e materiali

Technical features, dimensions and weights
Caractéristiques de fonctionnement, dimensions et poids
Caratteristiche di funzionamento, dimensioni e pesi

Accessories
Accessoires
Accessori

5	9	13	19	23	27	33
5	9	13	19	23	27	33
6	10	14	20	24	28	34
7-8	11-12	15-18	21-22	25-26	29-32	35-36
					37	37

INTRODUCTION - PERFORMANCES RANGES
PRÉSENTATION - CHAMPS DE PERFORMANCES
PRESENTAZIONE - CAMPI DI PRESTAZIONE

Electric, submersible, vertical, close-coupled pumps with one or two stages.

The wide range of models can meet an even wider range of needs, from the specially designed, lightweight and easily portable pumps for domestic use to heavy duty work site pumps suitable for even the toughest job.

These pumps are easy to use: just connect the power cable to the electrical control and protecting equipment and the delivery hose to the relative pump outlet.

DX - DA - DR SERIES

D... series pumps can be used for clean or slightly dirty but non-aggressive water with no fibers or filaments which could clog the strainer slots or pump impeller.

MXV - MAV - MAM SERIES

M... series pumps have wider ball passages and can convey screened waste water carrying larger solids than the previous types. The size of the solids will depend on the available ball passage.

MAT-MXT SERIES

MAT-MXT series electric pumps are equipped with a treated stainless-steel grinder for reducing the coarse and fibrous solids contained in sewage into small fragments.

All electric pumps comply with the pertinent European Directives

Électropompes submersibles d'une construction monobloc verticale, à un ou deux étages.

La large gamme de modèles permet de répondre à de multiples exigences. Depuis les électropompes conçues spécialement pour l'emploi domestique, légères et maniables, jusqu'aux électropompes robustes pour chantier qui peuvent fonctionner dans des conditions difficiles.

Leur emploi est très facile: il suffit de brancher le câble d'alimentation au boîtier de commande et la conduite de refoulement à l'orifice de l'électropompe.

SERIE DX - DA - DR

Les électropompes série D... peuvent véhiculer des eaux claires ou légèrement chargées, mais non agressives, sans fibres ou substances filamenteuses pouvant obstruer les passages de la crépine ou la roue.

SERIE MXV - MAV - MAM

Les électropompes série M... disposent de forts passages libres et peuvent véhiculer des eaux usées chargées de corps solides en suspension, dont les dimensions dépendent de la section de passage disponible.

SERIE MAT-MXT

Les électropompes série MAT sont dotées d'un broyeur en acier inoxydable traité afin de réduire les solides grossiers et fibreux des eaux usées en de petits fragments.

Toutes les électropompes sont conformes aux Directives Européennes concernées.

Elettropompe sommergibili a tipologia costruttiva verticale, monoblocco ad uno o due stadi.
L'ampia gamma di modelli permette di soddisfare molteplici esigenze.
Dalle elettropompe appositamente studiate per l'impiego domestico, leggere e maneggevoli, alle robuste elettropompe per cantiere adatte alle condizioni di lavoro più gravose. Di facile impiego, occorre solamente collegare il cavo di alimentazione all'apparecchiatura elettrica di protezione e comando e la tubazione di mandata alla relativa bocca dell'elettropompa.

SERIE DX - DA - DR

Le elettropompe serie D... possono convogliare acque pulite o leggermente torbide, non aggressive, prive di fibre e composti filamentosi che possono ostruire le feritoie della succheruola o la girante.

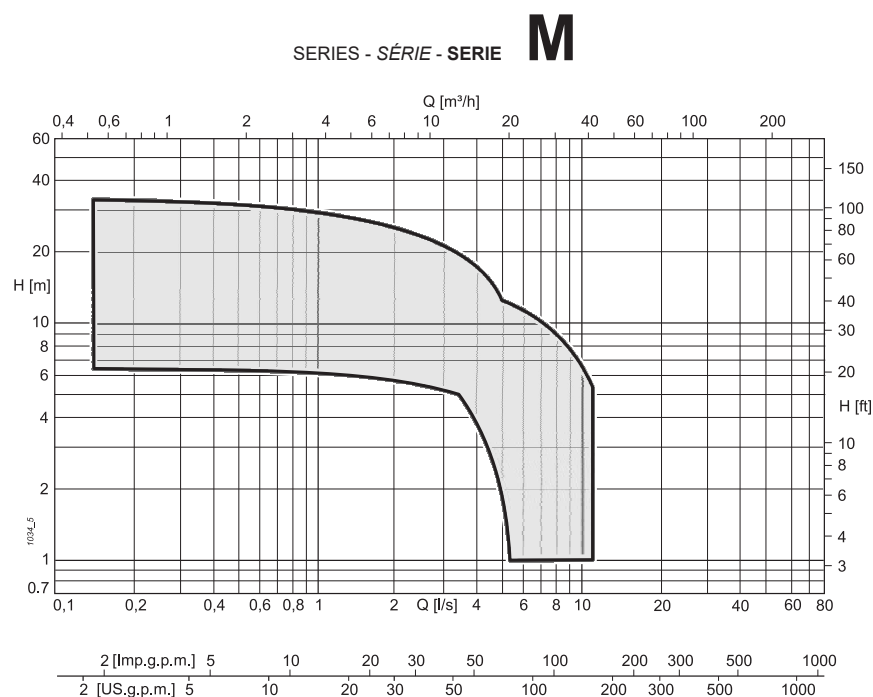
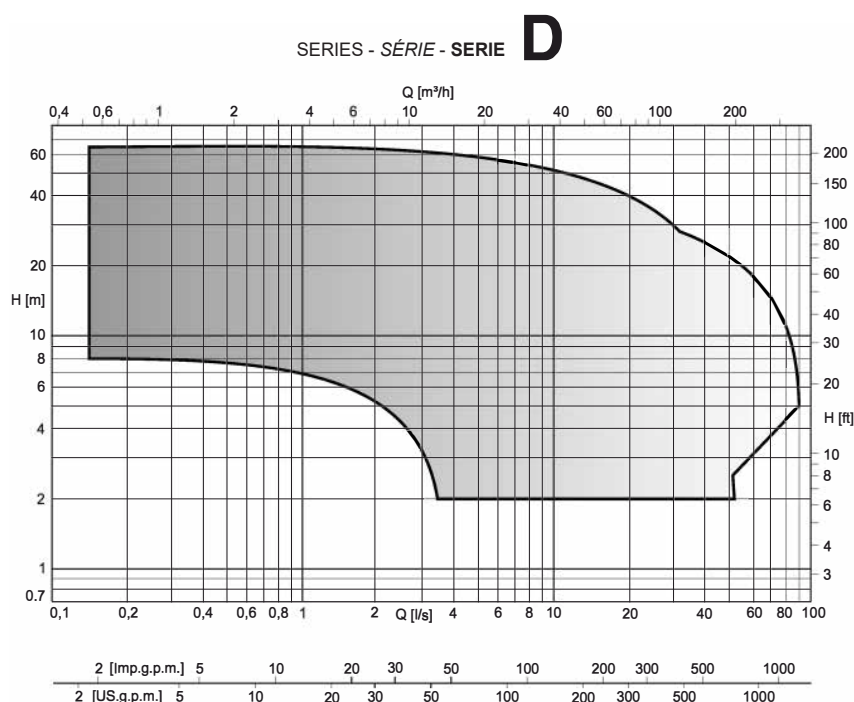
SERIE MXV - MAV - MAM

Le elettropompe serie M... dispongono di ampi passaggi liberi e possono convogliare acque di scarico grigliate con corpi solidi in sospensione in relazione al passaggio libero disponibile.

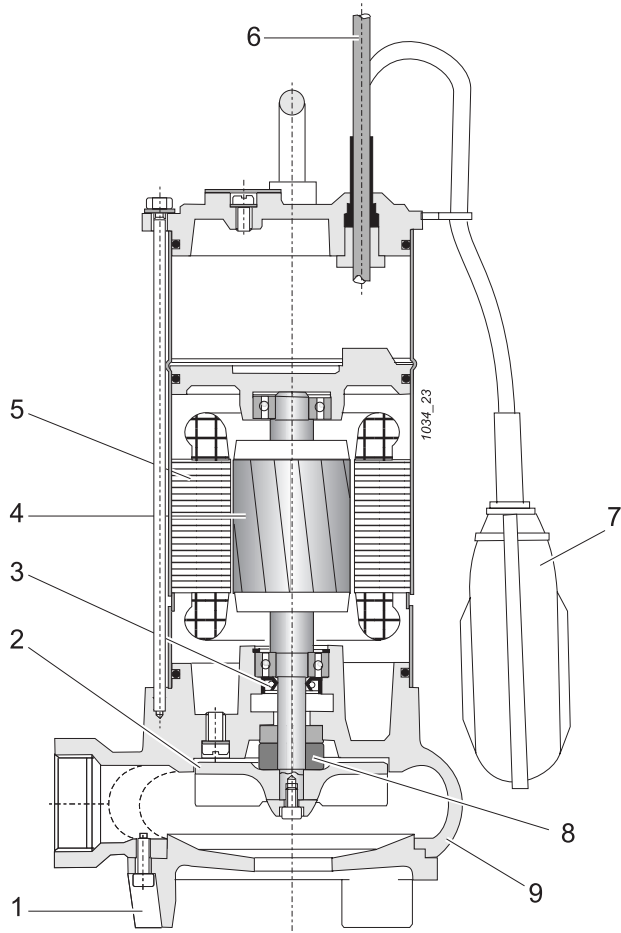
SERIE MAT-MXT

Le elettropompe serie MAT-MXT sono dotate di un tritatore in acciaio inossidabile trattato in grado di ridurre in piccoli frammenti i solidi grossolani e filamentosi contenuti nei liquami.

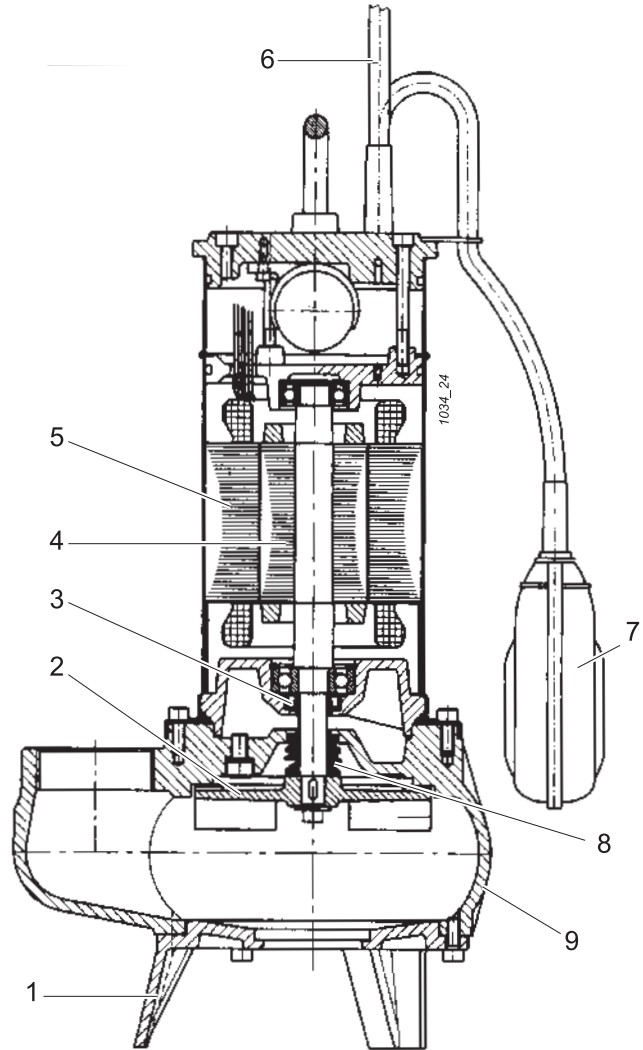
Tutte le elettropompe sono in accordo con le Direttive Europee pertinenti.



CONSTRUCTION AND MATERIALS
CONSTRUCTION ET MATERIAUX
COSTRUZIONE E MATERIALI



MXV07M2/G
MXV07T2

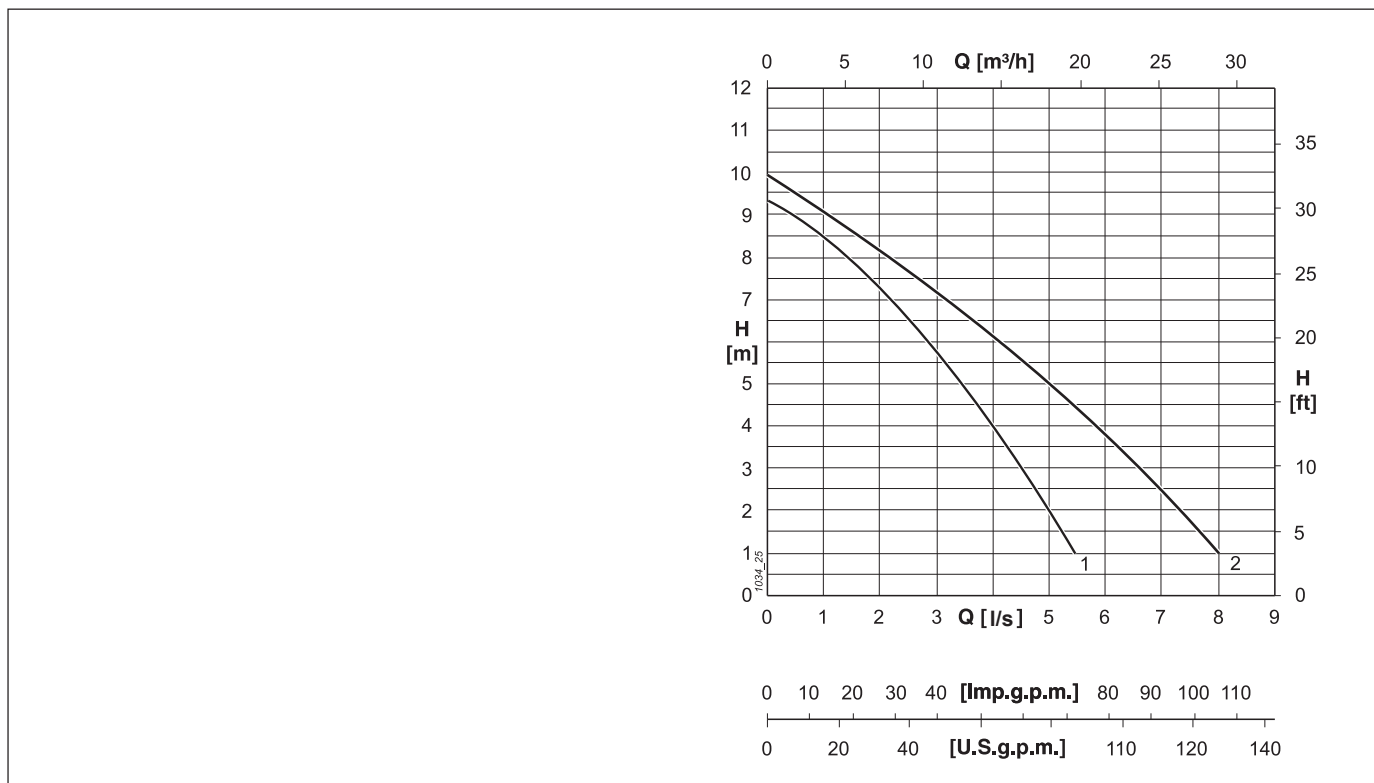


MXV09M2/G
MXV09T2

Pos.	Parts	Material	Rep.	Nomenclature	Matériaux	Pos.	Nomenclatura	Materiale
1	Duk foot pedestal	Grey cast iron	1	Pied de soutien	Fonte grise	1	Piede di sostegno	Ghisa grigia
2	Impeller	Grey cast iron	2	Roue	Fonte grise	2	Girante	Ghisa grigia
3	Seal ring	Rubber	3	Anneau d'étancheite	Caoutchouc	3	Anello di tenuta	Gomma
4	Shaft with rotor	-	4	Arbre avec rotor	-	4	Albero con rotore	-
5	Stator	-	5	Stator	-	5	Statore	-
6	Round power supply cable	-	6	Câble rond d'alimentation	-	6	Cavo tondo di alimentazione	-
7	Floating	-	7	Flotteur	-	7	Interruttore a galleggiante	-
8	Mechanical seal	Steatite/Graphite (mod. MXV07..)	8	Garniture mécanique	Stéatite/Graphite (mod. MXV07..)	8	Tenuta meccanica	Steatite / Grafite per MXV07..
9	Pump casing	Silicon carbide (mod. MXV09..) Grey cast iron	9	Corps de pompe	Carbure de silicium (mod. MXV09..) Fonte grise	9	Corpo mandata	Carburo di silicio per MXV09.. Ghisa grigia

TECHNICAL DATA
 DONNEES TECHNIQUES
 DATI TECNICI

PERFORMANCES RANGE - CHAMPS DE PERFORMANCES - CAMPO DI PRESTAZIONE



OPERATING DATA - CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT - CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

Electric pump type Electropompe type Elettropompa tipo	Curve Courbe Curva	Motor rating Puissance moteur Potenza motore P ₂ [kW]	Delivery Refoulement Mandata DN	Capacity - Debit - Portata ... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$																	
				0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	7,5	8	
				0	1,8	3,6	5,4	7,2	9	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8	21,6	23,4	25,2	27	28,8	
				Head - Hauteur - Prevalenza ... [m]																	
MXV07M2/G	1	0,55	G 1 1/2"	9,3	8,9	8,5	7,9	7,3	6,5	5,7	4,9	4	3	2	1						
MXV07T2																					
MXV09M2/G	2	0,9	G 2"	9,9	9,5	9,1	8,6	8,1	7,7	7,1	6,6	6,1	5,6	5	4,5	3,8	3,1	2,6	1,7	1	
MXV09T2																					

NOTES - NOTES - NOTE

P₂ = Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur - Potenza resa dal motore

Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 grade 3B

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 grado 3B.

TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES
DATI TECNICI

OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS - DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI

<p>MXV07M2/G MXV07T2</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Type Type Tipo</th> <th>DN</th> <th>L</th> <th>H</th> <th>S</th> <th>Ball passage Passage libre Passaggio libero</th> <th>Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F</th> <th>Weight Poids Peso</th> </tr> <tr> <td colspan="5">[mm]</td> <td>(1)</td> <td>[kg]</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MXV07M2/G</td> <td rowspan="2">G 1 1/2"</td> <td rowspan="2">190</td> <td rowspan="2">390</td> <td rowspan="2">280</td> <td rowspan="2">ø 30</td> <td>3 x 1 x 10</td> <td rowspan="2">13</td> </tr> <tr> <td>MXV07T2</td> <td>* 4 x 1 x 10</td> </tr> </tbody> </table>							Type Type Tipo	DN	L	H	S	Ball passage Passage libre Passaggio libero	Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F	Weight Poids Peso	[mm]					(1)	[kg]	MXV07M2/G	G 1 1/2"	190	390	280	ø 30	3 x 1 x 10	13	MXV07T2	* 4 x 1 x 10		
	Type Type Tipo	DN	L	H	S	Ball passage Passage libre Passaggio libero	Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F	Weight Poids Peso																										
[mm]					(1)	[kg]																												
MXV07M2/G	G 1 1/2"	190	390	280	ø 30	3 x 1 x 10	13																											
MXV07T2						* 4 x 1 x 10																												
<p>MXV09M2/G MXV09T2</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Type Type Tipo</th> <th>DN</th> <th>A</th> <th>L</th> <th>H</th> <th>S</th> <th>Ball passage Passage libre Passaggio libero</th> <th>Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F</th> <th>Weight Poids Peso</th> </tr> <tr> <td colspan="5">[mm]</td> <td>(1)</td> <td>[kg]</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MXV09M2/G</td> <td rowspan="2">G 2"</td> <td rowspan="2">150</td> <td rowspan="2">241</td> <td rowspan="2">469</td> <td rowspan="2">375</td> <td rowspan="2">ø 50</td> <td>3 x 1 x 10</td> <td rowspan="2">17</td> </tr> <tr> <td>MXV09T2</td> <td>* 4 x 1 x 10</td> </tr> </tbody> </table>							Type Type Tipo	DN	A	L	H	S	Ball passage Passage libre Passaggio libero	Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F	Weight Poids Peso	[mm]					(1)	[kg]	MXV09M2/G	G 2"	150	241	469	375	ø 50	3 x 1 x 10	17	MXV09T2	* 4 x 1 x 10
	Type Type Tipo	DN	A	L	H	S	Ball passage Passage libre Passaggio libero	Cable- Cableù Cavo H07RN-F * H07RN8-F	Weight Poids Peso																									
[mm]					(1)	[kg]																												
MXV09M2/G	G 2"	150	241	469	375	ø 50	3 x 1 x 10	17																										
MXV09T2							* 4 x 1 x 10																											

TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARATTERISTICHE TECNICHE

Electric pump type Electropompe type Elettropompa tipo	Curve Courbe Curva	Delivery Refoulement Mandata	Motor - Moteur - Motore				poles nr. n. pôles n. poli
			Power Puissance Potenza		Voltage Tension Tensione	Rated current Intensité Assorbimento	
			P ₁	P ₂			
N°	DN	[kW]		[V]	[A]		
MXV07M2/G	1	G 1 1/2"	0,85	0,55	230	4,2	2
MXV07T2					230(3) - 400	2,8 - 1,6	
MXV09M2/G	2	G 2"	1,25	0,9	230	5,6	2
MXV09T2					230(3) - 400	3,4 - 2	

NOTES - NOTES - NOTE

- (1) Number of cable wires x Section of the wires [mm²] x Length of the cable [m] - *Nombre conducteurs x Section conducteurs [mm²] x Longueur câble [m]*.
Numero di conduttori x Sezione dei conduttori [mm²] x Lunghezza del cavo [m].
- (2) Rated current absorbed at the corresponding voltage - *Intensité absorbée à la tension correspondante* - **Corrente nominale assorbita alla corrispondente tensione**
- (3) 400 V standard, 230 V by on demand - *400 V standard, 230 V sur demande* - **400 V standard, 230 V su richiesta**
- P₁ = Power absorbed by the motor - *Puissance absorbée aux bornes du moteur* - **Potenza assorbita motore.**
- P₂ = Power rated by the motor - *Puissance restituée par le moteur.* - **Potenza resa dal motore.**

caprari

CAPRARI S.p.A. reserves the right to make changes to improve its products at any time and without any notice
La Société CAPRARI S.p.A. se réserve la faculté d'apporter, à tout moment et sans aucun préavis, toute modification susceptible d'améliorer ses propres produits
La CAPRARI S.p.A. si riserva facoltà di apportare modifiche atte a migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno